



Gemeinde der Drei Zinnen  
Comune delle Tre Cime

**Gemeinde Toblach**  
Autonome Provinz Bozen-Südtirol

Rathaus  
Graf-Künigl-Straße 1  
I 39034 Toblach  
Telefon 0474 970-500  
Telefax 972-844

**Comune di Dobbiaco**  
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

Municipio  
Via Conti Künigl 1  
I 39034 Dobbiaco  
telefono 0474 970-500  
telefax 972-844

**Verordnung Nr. 12/2011**

Toblach, am 23.03.2011

## VERORDNUNG

**Betreff: ÜBERGEMEINDLICHE  
FAHRRADROUTEN MÜHLBACH - INNICHEN  
UND TOBLACH - GEMÄRK**

**Anordnung über die Regelung des Verkehrs**

**DER BÜRGERMEISTER  
DER GEMEINDE TOBLACH**

**In Anbetracht**, dass über das Gebiet der Gemeinde Toblach eine in beiden Richtungen befahrbare übergemeindliche Fahrradrouten durch das Pustertal - Mühlbach/Innichen, sowie in Richtung Gemärk (Gemeindegrenze zu Cortina (BL)) führt;

**Notwendig** erachtet, auf Grund der vorwiegenden Mischnutzung der über das Gemeindegebiet von Toblach verlaufenden Fahrradrouten jene Maßnahmen zu treffen, die aus verkehrstechnischer Sicht und aus Sicherheitsgründen erforderlich sind;

**Festgehalten**, dass die Ausschilderung der Fahrradrouten vom Straßenbeschilderungsdienst der Landesverwaltung vorgenommen wurde bzw. wird;

**Nach Einsichtnahme** im besonderen in die Art. 6 und 7 der geltenden Straßenverkehrsordnung und in das Gesetzesdekret Nr. 285 vom 30. April 1992, sowie der entsprechenden Durchführungsverordnung sowie nachstehende Abänderung, insbesondere in die Art. 106, 107, 116 und 122 der Letztgenannten;

**Kraft der Befugnisse** laut Art. 32, Buchstabe b) des koordinierten Textes der Bestimmungen über die Gemeindeordnung, die im D.P.R.A. vom 27.02.1995, Nr. 4/L und im R.G. vom 23.10.1998, Nr. 10 enthalten sind;

**o r d n e t a n**

entlang der übergemeindlichen Fahrradrouten, die das Gemeindegebiet von Toblach außerhalb der geschlossenen Ortschaft überqueren, gelten folgende Verkehrsregelungen:

**1. Fahrradrouten Mühlbach – Innichen:**

ein allgemeines Fahrverbot, von der Katastergrenze mit Niederdorf bis zur Katastergrenze mit Innichen;

**Ordinanza n°. 12/2011**

Dobbiaco, 23/03/2011

## ORDINANZA

**Oggetto: PERCORSI CICLABILI  
INTERCOMUNALI RIO DI PUSTERIA - SAN  
CANDIDO E DOBBIACO - CIMABANCHE**

**Regolamentazione del traffico**

**IL SINDACO DEL  
COMUNE DI DOBBIACO**

**Atteso** che il territorio del Comune di Dobbiaco dispone di percorsi ciclabili intercomunali percorribili in entrambe le direzioni lungo la Valle Pusteria – Rio di Pusteria / San Candido nonché in direzione fino a Cimabanche (confine con il comune di Cortina d'Ampezzo (BL));

**Ritenuto** necessario, a causa del prevalente utilizzo promiscuo del percorso ciclabile sovra comunale che interessa il territorio comunale di Dobbiaco, predisporre quanto opportuno dal punto di vista della tecnica nella materia e della sicurezza di circolazione;

**Constatato** che all'apposizione della segnaletica provvede l'ufficio provinciale competente nel settore;

**Visto** in particolare gli articoli 6 e 7 del D.L. vo. n. 285 del 30 aprile 1992 e le relative norme regolamentari nonché le successive modifiche, soprattutto gli artt. 106, 107, 116 e 122 delle norme per ultime citate;

**In forza dei poteri** di cui all'art. 32, lettera b) del testo coordinato sull'ordinamento dei Comuni contenuti nel D.P.R.A. del 27.02.1995, n. 4/L e nella L.R. del 23.10.1998 n. 10;

**o r d i n a**

lungo i percorsi intercomunali che attraversano il territorio del comune di Dobbiaco, fuori il centro abitato, vengano introdotte le seguenti regolamentazioni del traffico:

**1. Percorso ciclabile Rio di Pusteria – San Candido:**

divieto di transito, dal confine catastale di Villabassa fino al confine catastale di San Candido;

toblach@gvcc.net

Steuernummer 8100 369 021 1  
Mehrwertsteuernummer  
0041 169 021 7

dobbiaco@gvcc.net

codice fiscale 8100 369 021 1  
partita IVA  
0041 169 021 7



Gemeinde der Drei Zinnen  
Comune delle Tre Cime

Gemeinde Toblach  
Autonome Provinz Bozen-Südtirol

Rathaus  
Graf-Königl-Straße 1  
I 39034 Toblach  
Telefon 0474 970-500  
Telefax 972-844

Comune di Dobbiaco  
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

Municipio  
Via Conti Königl 1  
I 39034 Dobbiaco  
telefono 0474 970-500  
telefax 972-844

**2. Fahrradroute Toblach bis Gemärk  
Gemeindegrenze mit Cortina (BL):**

ein allgemeines Fahrverbot ab Kreuzung mit der Rienz-Strasse bis zur Katastergrenze Gemärk Gemeindegrenze Cortina (BL).

3. Von den obgenannten Fahrverboten ausgenommen sind die Nutzer lt. Art. 50 – Fahrräder – der geltenden Strassenverkehrsordnung sowie Ermächtigte.

4. Als Ermächtigte gelten folgende Kategorien von Straßennutzern:

a) Anrainer, Fahrzeuge für Zu- und Abtransport von Waren/Produkten, Dienstleistungserbringende (die beiden Letzteren nur Abschnitt Öden bis Unterführung Mülldeponie Kassetrojele).

b) Einsatzfahrzeuge, Fahrzeuge, die im Zusammenhang mit Instandhaltungsarbeiten im Einsatz sind, landwirtschaftliche Maschinen zur Ausübung landwirtschaftlicher Tätigkeiten.

c) Andere Kategorien, die von Fall zu Fall ermächtigt werden.

5. Ein Vorfahrtsrecht gegenüber allen einmündenden Seitenstrassen und Wegen.

6. Verkehrsteilnehmer müssen an den mit „Stopp“ ausgeschilderten Kreuzungen der Fahrradroute anhalten und Vorfahrt geben.

7. Eine Geschwindigkeitsbegrenzung von 30 km/h;

8. Jene Anordnungen, welche mit dem gegenständlichen in Widerspruch stehen, sind außer Kraft gesetzt.

9. Diese Verordnung wird der Bevölkerung durch Anschlag an der Amtstafel der Gemeinde, sowie durch Anbringen der entsprechenden Beschilderung zur Kenntnis gebracht.

Die Funktionäre und Agenten laut Artikel 12 der zitierten St.V.O. sind beauftragt, für die Einhaltung dieser Verordnung zu sorgen. Übertretungen werden im Sinne der Straßenverkehrsordnung (St.V.O.) geahndet;

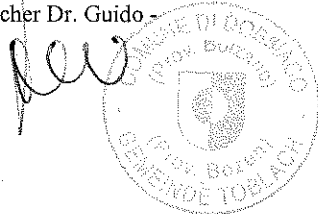
DER BÜRGERMEISTER / IL SINDACO

- Bocher Dr. Guido -

z.K. - e.p.c.

Carabinieri Toblach / Dobbiaco

Straßenbeschilderungsdienst Kardaun Eggentalerstrasse 46  
Bezirksgemeinschaft Pustertal Dantestrasse 2, 39031 Bruneck  
Im Hause / In Casa



**2. Percorso ciclabile Dobbiaco – Cimabanche  
confine catastale con Cortina d'Ampezzo(BL):**

divieto di transito partendo dalla via Rienza fino a Cimabanche confine catastale con il comune di Cortina d'Ampezzo (BL).

3. Sono esenti dal divieto gli utenti di cui all'art. 50 – velocipedi – del codice della strada vigente nonché coloro che sono in possesso di un'autorizzazione.

4. Sono autorizzate le seguenti categorie di veicoli:

a) i confinanti, veicoli fornitori/asportatori di merci/prodotti, coloro che prestano servizi (questi ultimi due solo per il tratto da Öden fino al sottopassaggio per la discarica Kassetrojele).

b) veicoli di emergenza, veicoli addetti a lavori di manutenzione, macchine agricole dedicate all'espletamento di attività agricole.

b) Altre categorie autorizzate di volta in volta.

5. Diritto di precedenza rispetto a tutte le vie laterali adiacenti.

6. Gli utenti del traffico devono fermarsi e dare precedenza agli incroci intersezioni del percorso piste ciclabili definiti con la segnaletica STOP.

7. Limite velocità 30 km orari.

8. Tutte le ordinanze che sono in contrasto con la presente sono revocata.

9. La presente ordinanza è resa nota al pubblico mediante affissione all'albo comunale, nonché mediante installazione della relativa segnaletica stradale.

Sono incaricati di curare l'osservanza della presente ordinanza tutti i funzionari ed agenti di cui all'articolo 12 del citato codice. Le contravvenzioni alla presente ordinanza saranno punite ai sensi degli articoli previsti dal D. Lgs. (codice della strada) delle norme sulla circolazione stradale;